

Vinschgau

Kulturregion in Südtirol
Val Venosta – cultura viva in Alto Adige
Venosta Valley – culture region in South Tyrol



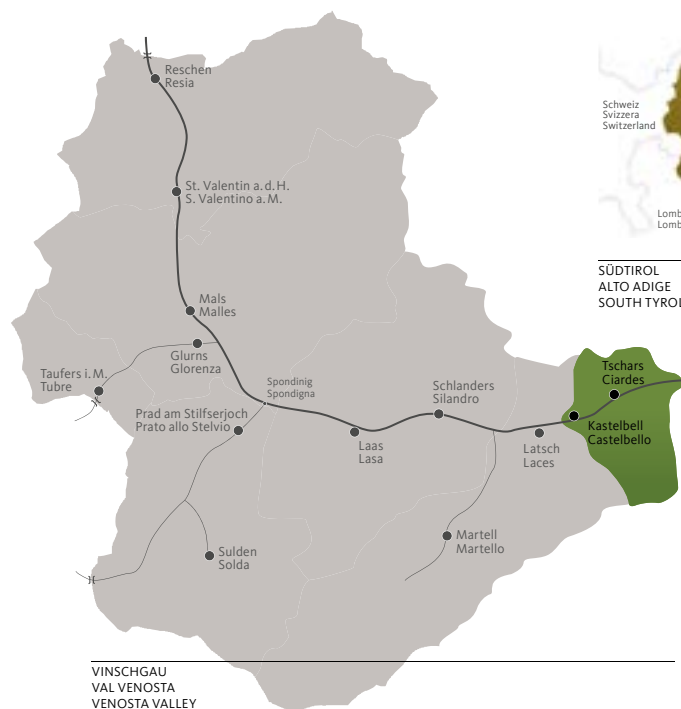
Kastelbell-Tschars

In der Kulturregion Vinschgau
Castelbello-Ciardes in Val Venosta, dove la cultura è di casa
In the culture region of Venosta Valley

2016

D I E





VINSCHGAU
VAL VENOSTA
VENOSTA VALLEY



SÜDTIROL
ALTO ADIGE
SOUTH TYROL



ITALIEN
ITALIA
ITALY

© Tourismusverein Kastelbell-Tschars
Foto: Vinschgau Marketing (Frieder Blicke), Martin Kaserer, TV Kastelbell-Tschars, Udo Bernhard,
Astrid Zingales, Tourismusverein Naturpark, PhotoGrüneThemen, Anja Baur, Tourismusverein Naturpark,
Alle Rechte vorbehalten. Tutti i diritti fotografici sono riservati dai sopracitati fotografi o da Vinschgau Marketing.
Konzeption und Gestaltung/Ideazione e progettazione: la gramma.it
Druck/Stampa: Hauger Fritz, Schlanders/Meran

Ein Stück Kulturregion Vinschgau

Herzlich Willkommen!

Kastelbell-Tschars mit Schloss Juval, der Sommerresidence von Reinhold Messner, liegt zwischen dem Reschenpass und Meran. Unser Feriengebiet im unteren Vinschgau bietet eine Vielfalt von Gaumenfreuden, sowie feine Weine und edle Destillate.

www.kastelbell-tschars.com

Benvenuti!

Castelbello-Ciardes con Castel Juval, la residenza estiva di Reinhold Messner, si trova fra Passo Resia e Merano. Il nostro comune di vacanza in Bassa Val Venosta offre una varietà di piaceri culinari nonché vini eleganti e distillati preziosi.

www.kastelbell-tschars.com

Welcome!

Castelbello-Ciardes with Juval Castle, Reinhold Messner's summer residence, is situated between Resia Pass and Merano. Our holiday area in Lower Val Venosta offers a variety of culinary pleasures as well as fine wines and precious distillates.

www.kastelbell-tschars.com

Kastelbell-Tschars

Tourismusverein Kastelbell-Tschars
Associazione Turistica Castelbello-Ciardes

Staatsstraße 5 Via Statale
I-39020 Kastelbell/Castelbello

Vinschgau - Südtirol - Italien
Val Venosta - Alto Adige - Italia

Tel. +39 0473 62 41 93
Fax +39 0473 62 45 59

info@kastelbell-tschars.com
www.kastelbell-tschars.com



Blick auf die Ortschaft Tschars
Vista sul paese di Ciardes
View of the village of Ciardes



Bewegung und Natur

Sonnig und abwechslungsreich ist das Wandergebiet rund um Kastelbell-Tschars. Die burgenreiche Gemeinde liegt zwischen dem Naturpark Texelgruppe und dem Nationalpark Stilfserjoch und bietet Erholung in unvergleichlicher Natur. Bei einer Wanderung gelangt man zu einsamen und steil gelegenen Höfen, über Pfade zu kristallklaren Bergseen oder auf eine der zahlreichen Almen.

Natura e movimento

L'area escursionistica intorno a Castelbello-Ciardes è molto soleggiata e variata. Il comune ricco di castelli è situato tra il Parco Naturale Gruppo di Tessa e il Parco Nazionale dello Stelvio ed offre rilassamento nel bel mezzo di una natura unica. Fate un'escursione in montagna per arrivare a masi isolati su pendii ripidi, a laghi di montagna cristallini o a une delle numerose malghe.

Nature and sport

The hiking area around Castelbello-Ciardes is sunny and varied. This community rich in castles is embedded between Texel Group Nature Park and Stelvio National Park and offers relaxation in unparalleled nature. Hike to lonely and steeply situated farms, to crystal clear mountain lakes or to one of the numerous Alpine pasture huts.



Waaale und Almen

Waalwege heißen die charakteristischen Wanderwege im Vinschgau. Durch Kastelbell-Tschars zieht sich einer der Beliebtesten, der Schnalswaal. Weitere schöne Wanderungen lassen sich am Tscharser Waalweg, am Stabener-, als auch am Latschander Waalweg erleben.

Die alpine Kulturlandschaft der Berge, die den Vinschgau umrahmt, wird zu einem wesentlichen Teil von Hochweiden und Almen geprägt. Gerade in der Umgebung von Kastelbell-Tschars finden sich außergewöhnlich viele bewirtschaftete Almen, die zunehmend zu Jausenstationen und Raststätten für Wanderer und Mountainbiker geworden sind.



Sentieri delle rogge e malghe

I sentieri che corrono lungo gli stretti fossati delle rogge sono tipici della Val Venosta e uno dei sentieri più frequentati, quello lungo la roggia di Senales, detta anche roggia di Ciardes, passa in mezzo a Castelbello-Ciardes come anche la roggia di Stava e la roggia di Laces.

Il paesaggio di alta montagna, invece, che circonda la Val Venosta, si caratterizza in buona parte per le sue malghe e i pascoli di alta quota. Tutt'intorno a Castelbello - Ciardes ci sono molte malghe, che oggi sono spesso anche punti di ristoro per escursionisti e per ciclisti di mountain bike.

Irrigation channel paths and alpine cultural landscape

The paths along the narrow water moats are typical for the Venosta Valley and one of the most popular is the Schnalswaal trail, also known as the Ciardes Waalweg, which runs through Castelbello-Ciardes, such as the Stabener Waalweg trail and the Latschander Waalweg trail.

The high-Alpine landscape surrounding the Venosta Valley is largely characterized by Alpine pastures. Around Castelbello - Ciardes there can be found a great number of pastures. The pastures hats are used mainly as rest stops for hikers and mountain bikers.



Ort
paese
location

Tel +39

Öffnungszeiten
orari
opening times

www.

Almen Malghe Mountain huts

Alt Alm/Tomberg Alm 1.841 m	Freiberg/Kastelbell Castelbello/MonteFranco		Juni - September giugno - settembre June - september	
Freiberger Alm 1.674 m	Freiberg/Kastelbell Castelbello/MonteFranco		Juni - Mitte September giugno - metà settembre June - mid september	
Latschiniger Alm 1.936 m	Freiberg/Kastelbell Castelbello/MonteFranco		Ende Mai - Mitte September fine maggio - metà settembre end May - mid september	
Marzoner Alm 1.600 m	Freiberg/Kastelbell Castelbello/MonteFranco	335 5 605 862	Mai - Ende Oktober maggio - fine ottobre May - end October	marzoneralm.it
Stierberg Alm 2.106 m	Trumsberg/Kastelbell Montetrumes/Castelbello		Juni - Oktober giugno - ottobre June - October	
Zirmtal Alm 2.114 m	Freiberg/Kastelbell MonteFranco/Castelbello	388 9 898 660	Mitte Mai - Ende Oktober metà maggio - fine ottobre In early May - end October	

Mountainbike und Genussrad

Mountainbiker finden im Gebiet Kastelbell-Tschars Touren in den verschiedensten Schwierigkeiten. Am Sonnenberg, sowie am bewaldeten Nörderberg sind Uphills, Downhills und Trails für den Einsteiger und den passionierten Hochgebirgsbiker zu finden. Dank unserer überdurchschnittlich vielen Sonnentage ist das Biken in der Regel von März bis Ende November ein Vergnügen. Zahlreiche Einkehrmöglichkeiten unterwegs bieten traditionelle Vinschger Küche. Die MTB-Routen sind nach dem MTB Leitsystem ausgearbeitet und wurden einheitlich beschildert. Zudem ist der gesamte Vinschgau vom Reschenpass bis zur Texelgruppe GPS-erfasst.

Tipp: Neue MTB Karte Kastelbell-Tschars

Der Vinschgau ist landschaftlich abwechslungsreich und ein ideales Ziel, um mit dem Fahrrad erkundet zu werden. Die Touren durch die weite, ebene Talsohle sind ideal für gemäßigte Radfahrer, Genussradler und Familien.

Mountainbike e bici

Appassionati di mountain bike troveranno negli intorni di Castelbello-Ciardes una serie di tour di varie difficoltà. Al Monte Sole a al Monte Tramontana si trovano salite, discese e percorsi per il principiante e il ciclista appassionato di montagna. Grazie al clima secco, le giornate di sole non mancano mai e la stagione della mountain bike va da marzo a fine novembre. Numerosi posti di ristoro offrono la possibilità di fare sosta per concedersi una bibita rinfrescante o un piatto tradizionale. Gli itinerari per MTB della Val Venosta sono elaborati secondo un efficace sistema e contrassegnati con segnaletiche uniformi. Inoltre, tutta la zona della valle, dal Passo Resia al Gruppo di Tessa, è coperta da segnale GPS.

Nuovo: MTB mappa Kastel-Ciardes

La Val Venosta è la valle ideale da scoprire in bicicletta. L'ampio fondovalle offre itinerari adatti alle famiglie e giri non impegnativi.

Mountainbike and Cycling

Mountain bikers will find in the area Castelbello - Ciardes tours with different levels of difficulty. At Monte Sole mountain and at the Monte Tramontana mountain you may find uphill's, downhill's and trails for the beginner and for the passionate, experienced high-altitude mountain bikers.

Thanks to the lot of sunny days due to its dry climate mountain biking is therefore possible from mid March to the end of November. Along the way there are numerous places to stop for traditional local food.

The MTB-routes in Venosta Valley are planned according to the MTB guidelines and are uniformly signed. Also, the entire valley - from Passo Resia to the Gruppo di Tessa - is covered by GPS.

New: MTB map Castelbello - Ciardes

Venosta Valley is ideal for exploring by bicycle. The tours along the bottom of the valley are optimal for moderate cyclists and families.



Kultur und Kunst

Kastelbell-Tschars ist eingerahmt von Schloss Kastelbell, welches malerisch auf einem mächtigen Felsblocken aufliegt und dem Schloss Juval, eines der fünf Messner Mountain Museen und Sommerresidence des Extrembergsteigers Reinhold Messner.



Arte e cultura

Il comune di Castelbello-Ciardes è circondato dal Castello di Castelbello, che si erge pittorescamente su una maestosa roccia, e da Castel Juval, uno dei cinque "Messner Mountain Museums" e residenza estiva dell'alpinista estremo Reinhold Messner.



Schloss Kastelbell, 1238 erstmals erwähnt, wahrscheinlich aber früheren Ursprungs, wurde von den Herren von Montalban erbaut. Das malerische Schloss liegt majestätisch auf einem mächtigen Felsblock am linken Ufer der Etsch. Schlossführungen von Mitte Juni bis Mitte September um 11, 14, 15 16 Uhr, Montag Ruhetag. Frühjahrsausstellung von Mitte April bis Anfang Juni und Herbstausstellung von Ende September bis Ende Oktober

Il Castello di Castelbello, documentato per la prima volta nel 1238, fu eretto dai Signori di Montalban. Il castello si erge in una posizione maestosa, su un blocco di roccia sulla sponda sinistra dell'Adige. Visite guidate da metà giugno a metà settembre alle ore 11, 14, 15 16, lunedì chiuso. Mostra di primavera da metà aprile fino inizio giugno e Mostra autunnale da fine settembre a fine ottobre.

The picturesque Castelbello Castle, first mentioned in 1238, was built by the Lords of Montalban. Majestically, it is situated on a cliff on the left bank of the Adige River. Guided castle tours from mid-June until mid-September, 11 a.m., 2, 3, 4 p.m., closed on Monday. Spring exhibition from mid-April to the begin of June and autumn exhibition from end of September to end of October.

Culture and art

Castelbello-Ciardes is surrounded by Kastelbell Castle, which is picturesquely set on a mighty rock, and Juval Castle, one of the five Messner Mountain Museums and summer residence of extreme mountain climber Reinhold Messner.



Schloss Juval ist der Sommersitz der Familie Messner. Im Frühling und Herbst ist es für Besucher geöffnet. Das Museum beherbergt mehrere Kunstsammlungen: Tibetica-Sammlung, Bergbildergalerie, Maskensammlung aus fünf Kontinenten, Tantra-Raum und Expeditions Keller. Schlossführungen vom vierten Sonntag im März bis 30. Juni und vom 1. September bis zum ersten Sonntag im November von 10 - 16 Uhr, Mittwoch Ruhetag.

Castel Juval è la residenza estiva della famiglia Messner ed è visitabile in primavera e autunno. Il museo custodisce diverse collezioni d'arte: una raccolta di cimeli tibetani, una galleria di quadri di montagne ed una collezione di maschere provenienti dai 5 continenti. Orari di apertura dalla quarta domenica di marzo al 30 giugno e dal 1 settembre alla prima domenica di novembre, ore 10-16, mercoledì giorno di riposo.

Juval Castle is the summer residence from Reinhold Messner. The collections here focus on the "Myth of the Mountain", a unique collection of Tibetica, masks and artefacts from five continents bear witness to the religious aspect of the mountains. Opening hours from the fourth Sunday in March to June 30 and from September 1 to the first Sunday of November, 10 a.m. - 4 p.m., closed on Wednesdays.



Verkosten und Genießen

Rund um Kastebell-Tschars werden hochwertige Produkte, wie der Kastebeller Spargel, aber auch erlesene Weine und feine Destillate angebaut. In den Gaststätten, Buscheschänken, Almen oder im Sterne-Restaurant verwöhnen wir Sie mit diesen Köstlichkeiten.

Assaggiare e assaporare

Nel comune di Castelbello-Ciardes si ottengono prodotti di altissima qualità come l'asparago di Castelbello nonché vini e distillati delicati. Queste specialità sono servite in diversi ristoranti, locande, malghe oppure nel ristorante stellato.

For your enjoyment

High quality food such as asparagus from Castelbello but also delicate wines and fine distillates are produced around Castelbello and Ciardes. We spoil you with these delicacies in typical restaurants, traditional inns, alpine pasture huts and even a Michelin starred restaurant.



Veranstaltungen

- >> Besichtigung der Hofbrennerei Weberhof
- >> Führungen durch die Spargelfelder
- >> Führungen in der Obstgenossenschaft Juval
- >> Weinbau - schauen und kosten mit den Winzern vom Weingut Unterortl
- >> Weinführung am Rebhof
- >> Weinführung am Weingut Köfelgut

Manifestazioni

- >> Degustazione di distillati al maso „Weberhof“
- >> Visita guidata nei campi di asparagi
- >> Visita guidata nel consorzio ortofrutticolo „Juval“
- >> Visita al vigneto e degustazione con il viticoltore della tenuta „Unterortl“
- >> Degustazione di vini al „Rebhof“
- >> Degustazione di vini all'azienda vinicola „Köfelgut“

Events

- >> Visit to the farm distillery „Weberhof“
- >> Guided tours through the asparagus field
- >> Visit of the „Juval“ fruit Co-Operative
- >> Visit to the vineyard and tasting with the winemaker of the winery „Unterortl“
- >> Wine tasting at the winery „Rebhof“
- >> Wine tasting at the winery „Köfelgut“

Wein und Spargel

Der Vinschger Weinbau ist nicht von großen Genossenschaften, sondern von kleinen Kellereien geprägt. Kastelbell ist als DOC-Gebiet anerkannt und die Weinbaufläche liegt bei rund 35 ha.

Die Weinbauern keltern ihre Weine selbst und erzeugen dabei vielbeachtete und prämierte Spitzenweine und auch großartige Brände.

Von Mitte April bis Ende Mai wird der Kastebeller Spargel geerntet und noch am Tag der Ernte in Geschäfte, Hotels und Gastbetriebe geliefert und kann dort in verschiedensten Varianten probiert werden.



Vino e asparagi

La viticoltura in Val Venosta si caratterizza per la presenza di cantine piccole e di zone per la produzione di vino DOC. Ogni viticoltore produce i suoi vini, garantendo in questo modo di persona per l'altissima qualità, molto apprezzata e spesso premiata, dei propri vini e anche dei propri distillati.

Da metà aprile a fine maggio vengono raccolti gli asparagi di Castelbello e consegnati ai negozi, agli hotel e ai ristoranti il giorno stesso della raccolta, dove possono essere degustati immediatamente.



Wine and asparagus

Venosta Valley is a region of small wineries and DOC areas. Independent wine growers press their own grapes and produce their own wines as well as their highly acclaimed and award-winning wines and great brandies.

From mid-April to late May, the Castelbello asparagus is harvested and still delivered on the day of harvest in shops, hotels and restaurants and can be tried there in different variations.



Events

>> von Mitte April bis Ende Mai
10. Kastebeller Spargelzeit

>> Südtirol Balance: Gesunder Genuss
vom 16. April bis 5. Juni

>> Juli-August
8. Kastebeller Weinsommer

>> von Ende September
bis Mitte November
Kastebeller Törggelezeit
in den Buschenschänken

>> Ende Oktober
Törggelefest
in den Kellern von Galsau

Eventi

>> Metà aprile - fine maggio
Tempo d'asparagi a Castelbello

>> Alto Adige Balance:
I sapori del benessere
dal 16 aprile al 5 giugno

>> Luglio - agosto
8ª edizione del estate del vino
di Castelbello
Feste del vino sui masi dei viticoltori

>> fine settembre
fino metà novembre
Tempo di "Törggelen"
a Castelbello-Ciardes

>> Fine ottobre
festa del "Törggelen"
nei vicoli di Colsano

Highlights

>> from mid-April to late May
Castelbello Asparagus Festival

>> South Tirol Balance
16 april until 5 june

>> July- August
8th Wine summer
Court festivities

>> From end of September
until the end of November
Törggelen in the taverns
from Castelbello-Ciardes

>> End of october party "Törggelen"
in the wine cellars and streets



Landeck
Fernpass
Innsbruck
(A)

Nauders
Reschenpass
Passo Resia

CH

Ofenpass
Zernez
St. Moritz
(CH)

Schweiz/Italien
Swizzera/Italia

Stilfserjoch
Passo Stelvio

Rojen Tal
Val di Roia

Langtaufereer Tal
Valle Lunga

Planeiler Tal
Val di Planol

Matscher Tal
Val di Mazia

Trafoier Tal
Val di Trafoi

Südtiroler Tal
Valle Isarco

Martellital
Val di Martello

Reschen
Resia

St. Valentin a.d.H.
S. Valentino a.M.

Burgeis
Burgusio

Mals
Malles

Schleis
Clusio

Laatsch
Laudes

Glurns
Glorenza

Rifair
Rivaira

Taufers i.M.
Tubre i.M.

Lichtenberg
Monteclaro

Prad am Stilfserjoch
Prato allo Stelvio

Stilfs
Stelvio

Gomagoi
Gomagoi

Trafoi
Trafoi

Sölden
Solda

Schluderns
Sluderno

Spondinig
Spondigna

Eyrs
Oris

Tanas
Tanas

Allitz
Alliz

Laas
Lasa

Tschengls
Cengles

Kortsch
Corces

Schlanders
Sillandro

Göflan
Covelano

Vetzan
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

Pedross

Pazzin

Graun
Curon

Plawenn

Planeil
Planol

Matsch
Mazia

Tartsch
Tarces

Vetzer
Vezzano

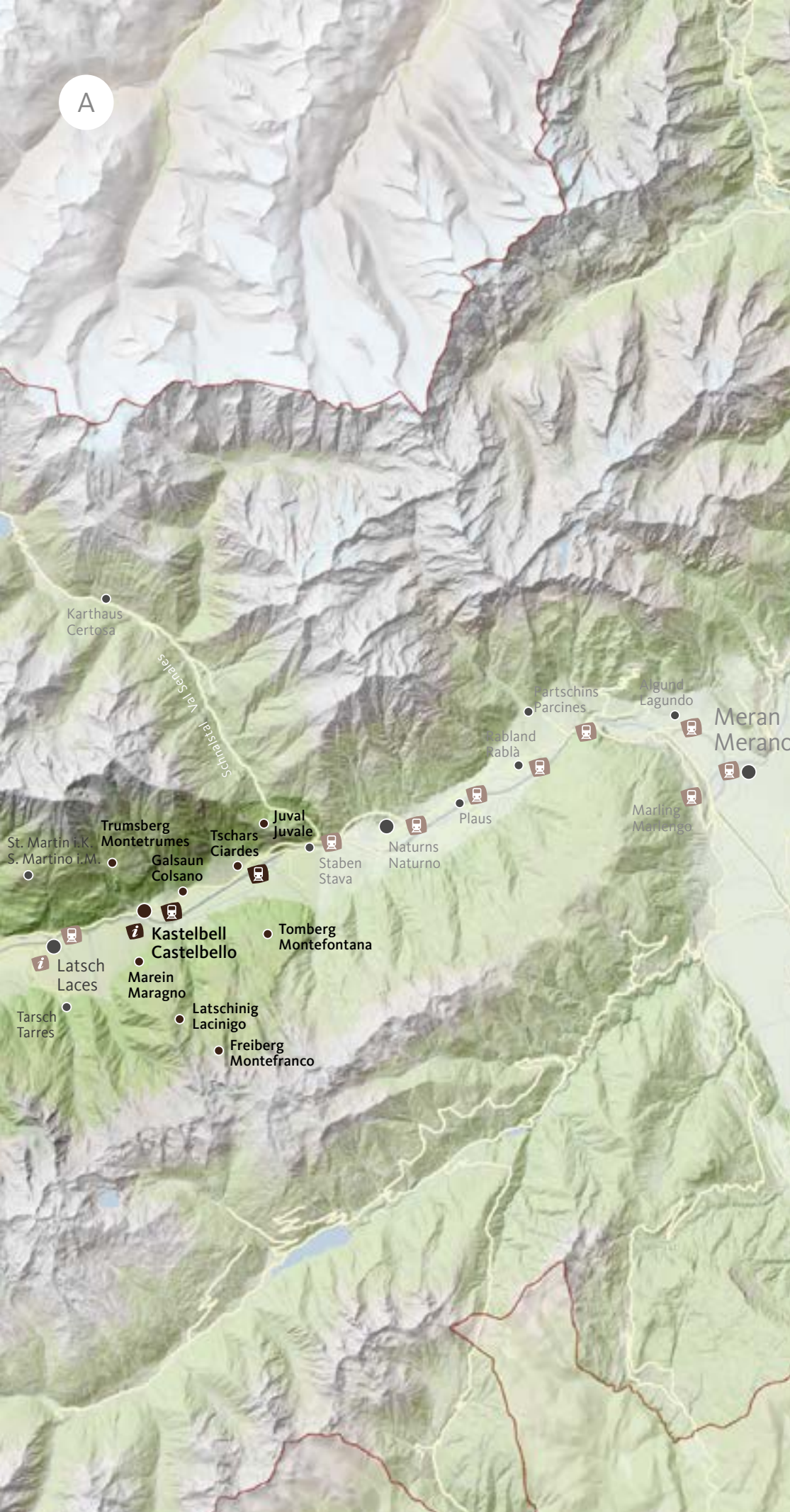
Goldrain
Coldrano

Morter
Morter

Kurzras
Maso Corto

Melag
Melago

<



Das Feriengebiet in der
Kulturregion Vinschgau

L'area vacanze nella
regione culturale
Val Venosta

The holiday area
in the culture region of
Venosta Valley

Kastelbell-Tschars Castelbello-Ciardes

i Kastelbell Castelbello

Marein
Maragno

Latschinig
Lacinigo

Freiberg
Montefranco

Trumserberg
Montetrumes

i Tschars Ciardes

Galsaun
Colsano

Juval
Juvale

Tomberg
Montefontana

Vinschger Radweg bei Schloss Kastelbell
Pista ciclabile della Val Venosta sotto il Castello di Castelbello
Val Venosta cycling track below Kastelbell Castle



Highlights

- » Schloss Kastelbell
 - » Waalwege
-

- » Castello di Castelbello
 - » sentieri delle rogge
-

- » Kastelbell Castle
- » irrigation channel paths

Kastelbell Castelbello

An den Hängen des Sonnenberges

Die Ortschaft Kastelbell mit den Fraktionen Marein, Latschinig und den Bergfraktionen Trumsberg und Freiberg zählen mit der idyllischen Landschaft für Genuß-Urlauber zu den besten Adressen im sonnigen Tal.

Die Naturlandschaft entlang der Etsch mit dem Vinschger Radweg „Via Claudia Augusta“, macht diesen Flecken Erde in ihrer Vielfalt unvergleichlich. Dank dem trockenen und milden Klima gehen aus der Natur großartige landwirtschaftliche Produkte hervor.

Diese lassen Genießerherzen höher schlagen.

Kastelbell, 556 m ü. d. M., 20 km bis Meran

Ai pendii del Monte Sole

Per ospiti goderecci Castelbello con le frazioni di Maragno, Lacinigo e le frazioni montane di Montetrumes e Montefranco è uno dei posti più belli di tutta la Val Venosta grazie al paesaggio idilliaco. Il paesaggio naturale lungo l'Adige con la pista ciclabile della Val Venosta che segue l'antica "Via Claudia Augusta" rende questo posto unico in termini di molteplicità e varietà. Grazie al clima arido e mite la natura ci regala prodotti agricoli di altissima qualità che fanno battere il cuore dei buongustai.

Castelbello, 556 m s. l. m., a 20 km da Merano

At the slopes of the Sun Mountain

Appreciative holidaymakers consider Castelbello with Maragno, Lacinigo and the small mountain villages of Montetrumes and Montefranco to be among the best addresses in sunny Val Venosta thanks to the idyllic landscape. The natural landscape along the Adige river with the Val Venosta cycling track following the Roman 'Via Claudia Augusta' makes this piece of ground incomparable in its variety. Due to the dry and mild climate nature produces great agricultural products which make the gourmets' hearts leap for joy.

Castelbello, 556 m a. s. l., at 20 km from Merano



Hotel **BAUHOF** c4 2



★★★

Unser Hotel liegt in Bahnhofnähe, so erreichen Wanderer und Radfahrer bequem ihre Ziele. Wohnen in freundlich eingerichteten Zimmern, Gaumenfreuden in rustikalen Stuben. Entspannen am beheizten Freibad und in der Saunalandschaft.

La nostra posizione centrale è l'ideale punto di partenza per gite per escursionisti, ciclisti. RilassarSi alla piscina riscaldata nel giardino oppure nella sauna con un massaggio. L'atmosfera familiare e cucina curata nelle stube tirolesi.

Tradition - conscious - with a passion for culinary delights.
Wellbeing atmosphere for families and individualists.

ZF	56 - 81	Appartement
HP	65 - 90	2 Pers 60 - 75
		+ Pers 10
		30

4 max 4 Pers/App
17

VinschgauCard



Fam. Linser
Mareinerstr. 1 Via Maragno
39020 Kastellbell/Castelbello
Tel. +39 0473 62 41 45
Fax +39 0473 62 44 68
info@hotel-bauhof.com
www.hotel-bauhof.com

Hotel **Genusshotel PANORAMA** c4 6



★★★

Panorama im neuen Kleid - Stilvolle große Zimmer - familiäres Ambiente Gaumengenüsse mit fantastischem Ausblick über den Vinschgau und auf das Schloss Kastellbell in unserem neuen Speisesaal sowie auf der Panoramaterasse.

Panorama in vestito nuovo - camere ampie eleganti - ambiente familiare Specialità culinarie con una vista fantastica sulla Val Venosta e al Castello di Castelbello dalla nostra nuova sala da pranzo e sulla terrazza panoramica.

Panorama in new dress - Stylish large rooms - family atmosphere Culinary delights with fantastic views over the Vinschgau Valley and at Castle of Castelbello in our new dining room and on the panoramic terrace.

ZF	50 - 61	13
HP	60 - 73	

VinschgauCard



Fam. Raffener
Alte Str. 18 Strada Vecchia
39020 Kastellbell/Castelbello
Tel. +39 0473 62 41 83
Fax +39 0473 72 73 61
info@genusshotel-panorama.it
www.genusshotel-panorama.it

Gasthof **GSTIRNERHOF** c5 5

Albergo

Guesthouse



★★★

Familienfreundlicher Betrieb mit beheiztem Freibad. In unserem Törggelekkeller treffen Sie sich zum gemütlichen Beisammensein. Radlertreff und Restaurant.

Ideale per famiglie con piscina riscaldata. Incontratevi nella nostra cantina Törggele per una serata piacevole tra amici. Luogo d'incontro per ciclisti e ristorante.

Family-friendly business with heated outdoor swimming pool. Meet in our "Törggele cellar" for a cosy get-together. Restaurant.

ZF	35 - 42	Appartement
HP	55 - 65	2 Pers 55 - 60
		4 Pers 65 - 70
		6 Pers 95 - 100

4 max 6 Pers/App
9

VinschgauCard



Fam. Gstirner
Spineidweg 5 Via Spineid
39020 Kastellbell/Castelbello
Tel. +39 0473 62 40 32
Mobil 340 9 836 807
Fax +39 0473 72 74 31
gstirnerhof@rolmail.net
www.gstirnerhof.eu

Gasthof **KUPPELRAIN** B4 30

Albergo

Guesthouse



★★

Wir wünschen uns, dass unser Haus ein Refugium für die „Seele“ ist, dass Sie spüren können, hier willkommen zu sein, angekommen zu sein und sich bei gutem Essen und Trinken einfach wohlfühlen dürfen.

Vorremmo che il nostro albergo sia un „rifugio per l'anima“, dove ci si senta ben accolti, si abbia la sensazione di poter rimanere, e semplicemente star bene con ottimo cibo e bevande prelibate.

We would like our hotel to be a "place of refuge for the spirit", where they feel welcome and have the sensation of being able to stay and simply enjoy their wellbeing, with fine food and excellent drinks.

ZF	70 - 80	3
HP	135 - 145	

VinschgauCard



Fam. Egger - Trofoier
Bahnhofstrasse 2 Via Stazione
39020 Kastellbell/Castelbello
Tel. +39 0473 624103
info@kuppelrain.com
www.kuppelrain.com

Garni
Residence

FELDHOF

C5 8



★★★

Familienfreundlicher Betrieb in ruhiger, sonniger Panoramalage. Günstiger Ausgangspunkt für Wanderungen und Fahrradtouren.

Azienda agricola ideale per famiglie in posizione panoramica, tranquilla e soleggiata. Ideale punto di partenza per escursioni in montagna e gite in bicicletta.

Family-friendly business in a quiet, sunny panoramic location. Ideal starting point for hikes and bike tours.

ZF	33 - 42	Appartement	4
		2 Pers	50 - 61
		+ Pers	6
			30

VinschgauCard



Fam. Sprenger
Latschingerstr. 2 Via Lacinigo
39020 Kastelbell/Castelbello
Tel. +39 0473 62 41 68
Fax +39 0473 62 41 68
info@pension-feldhof.com
www.pension-feldhof.com

Garni
Residence

MONDSCHEN

C4 10



★★★

Unser Haus liegt zentral und doch im Grünen mit eigenem Schwimmbad und großer Liegewiese.

La nostra casa si trova in posizione centrale, ma è allo stesso tempo immersa nel verde con piscina privata e grande prato.

Our house is centrally located, but at the same time surrounded by greenery with own swimming pool and big lawn.

ZF	38 - 45	Appartement	1 max 4 Pers/App
		2 Pers	57 - 65
		+ Pers	10
			35

VinschgauCard



Fam. Pircher Platzgummer
Staatsstr. 16 Via Statale
39020 Kastelbell/Castelbello
Tel. +39 0473 62 41 17
Mobil +39 339 1 082 109
Fax +39 0473 42 10 57
info@landhaus-mondschein.com
www.landhaus-mondschein.com

Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

MARINUSHOF

C5 21



Ein moderner Bauernhof in sehr ruhiger Panoramalage rund 400 m vom Bahnhof und Zentrum entfernt. Erzeugung von Qualitätsweinen und mehrfach ausgezeichneten Edelbränden.

Un'azienda agricola moderna in tranquilla posizione panoramica a soli 400 m dalla stazione e dal centro. Produzione di vini di qualità e distillati pluripremiati.

A modern farm in a very quiet panoramic location at only 400 m from the train station and centre. Production of quality wines and multiply awarded distillates.

Appartement	2
2 Pers	75
+ Pers	10



VinschgauCard



Fam. Pohl
Alte Str. 9/B Strada Vecchia
39020 Kastelbell/Castelbello
Tel. +39 0473 62 47 17
Mobil +39 335 420 136
Fax +39 0473 72 73 96
info@marinushof.it
www.marinushof.it

Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

NIEDERMAIERHOF

C5 12



Bauernhof inmitten von Obstwiesen in landschaftlich schöner und ruhiger Lage. Zentraler Ausgangspunkt für Wanderungen und hochalpine Touren.

Maso agricolo nel mezzo di frutteti in bellissima posizione tranquilla e panoramica. Ideale punto di partenza per gite ed escursioni in alta montagna.

Well-groomed farm in the middle of orchards in a scenic and quiet location. Central starting point for hikes and high alpine tours.

ZF	30 - 40	Appartement	3 max 8 Pers/App
		2 Pers	50 - 80
		4 Pers	80 - 100
		+ Pers	5 - 10



VinschgauCard



Fam. Bernhart
Latschingerstr. 5 Via Lacinigo
39020 Kastelbell/Castelbello
Mobil +39 338 7 076 977
Tel. +39 0473 62 45 65
info@niedermaierhof.com
www.niedermaierhof.com

		Ort paese location	Adresse indirizzo adress	Tel +39	geschl. chiuso closed	Öffnungszeiten orari opening times	www. @
Gastronomie	Gastonomia	Gastronomy					
Angerguterkeller	regional/traditionell regionale/tradizionale regional/traditionel	Kastellbell Castelbello	Alte Str.1 Strada Vecchia	0473 62 40 92	So dom Sun	13 - 23	angerguterkeller.com
Bauhof	Imbiss, Kaffee, Bar ristoro, caffè, bar snack bar, coffe, bar	Kastellbell Castelbello	Mareinerstr. 1 Via Maragno	0473 62 41 45	Di mar Tue	10 - 18	hotel-bauhof.com
Gstirnerhof	regional/traditionell regionale/tradizionale regional/traditionel	Kastellbell Castelbello	Spineidweg 5 Via Spineid	0473 62 40 32		durchgehend tutto il giorno all day	gstirnerhof.eu
Kuppelrain 1 Michelin-Stern 3 Hauben Gault-Millau	Restaurant, Bistro ristorante stellato, bistro restaurant, bistro Pâtisserie	Kastellbell Castelbello	Bahnhofstr. 16 Via Stazione	0473 62 41 03	So + Mo dom + lun Sun + Mon	Di/Ma - Sa 12-16 19-22	kuppelrain.com Bistroküche - Cucina bistro Gourmetküche - Cucina Gourmet
Mondschein	Kaffee, Bar caffè, bar coffe, bar	Kastellbell Castelbello	Staatsstraße 16 Via Statale	0473 62 41 17	Mo lun Mon	7 - 21	landhaus-mondschein.com
Hofschank Niedermoarhof	traditionell, hofeigene Produkte tradizionale, prodotti tipici della produzione propria	Kastellbell Castelbello	Trumsberg 4 Montetrumes	0473 62 40 91 349 2 593 055	20.03. - 20.12. Do gio Thr 15.06. - 15.08. So, Do dom, gio Sun, Thr	durchgehend tutto il giorno all day ab 18 Uhr auf Vorbestellung dalle ore 18 a prenotazione after 18 on reservation	ernst.kaserer@hotmail.com
Pfraum	regional/traditionell regionale/tradizionale regional/traditionel	Kastellbell Castelbello	Montalbanerweg 4 Via Montalban	0473 62 42 20	Mi mer Wed geschl.: Juli, August chiuso: luglio, agosto closed: July and August	11 - 23	
Seeber	Kaffee, Bar, Weinbar caffè, bar, vinobar coffe, bar, winebar	Kastellbell Castelbello	Dorfplatz 5 Piazza del paese	349 1 086 000		Mo/Lu/Mo-Sa 7 - 1 So/Do/Su 9 - 20	

Verkauf von regionalen Produkten Vendita di prodotti regionali Sale of regional products

Köfelgut	Wein, Destillate, Spargel Vino, Distilleria, Asparagi wine, spirits, asparagus	Kastellbell Castelbello	Winkelweg 12 Via ai tre Canti	0473 62 46 34			info@koefelgut.com
Marinushof	Wein, Destillate Vino, Distilleria wine, spirits	Kastellbell Castelbello	Alte Straße 9B Strada Vecchia	0473 62 47 17			marinushof.it
Obermairhof	Destillate Distilleria spirits	Kastellbell Castelbello	Latschinigerstr. 10 Via Lacinigo	0473 62 41 62			obermairhof.net
Obstgenossenschaft Juval	Äpfel, Marillen, Erdbeeren Mele, albicocche, fragole apples, apricots, strawb.	Kastellbell Castelbello	Staatsstr. 26 Via Statale	0473 72 75 00	Sa, So sab, dom Sat, Sun	August Sa. 08 - 12 geöffnet Agosto Sa. 08 - 12 aperto August Sa. 08 - 12 open	vip.coop
Weinhandlung Forcherhof	Getränke, Speck, Äpfel Bevande, speck, mele beverages, speck, apples	Galsaun Colsano	Staatsstraße Via Statale	0473 62 40 74	So dom Sun	Von Ostern bis Anfang November - So. 08 - 12 geöffnet Da Pasqua a inizio novembre - Do. 08 - 12 aperto Easter until begin of november - Su. 08 - 12 open	
Rebhof	Wein Vino wine	Galsaun Colsano	Römerstr. 23 Via Romana	0473 62 46 92			rebhof-vinschgau.com
Weberhof	Destillate Distilleria spirits	Galsaun Colsano	Brunnengasse 7 Via delle Fonti	0473 62 47 53			weberhof.bz

Hinweis zu allen Öffnungszeiten: Die Restaurantbetriebe haben von ca. 12 - 14 Uhr und von 18.30 - 21 Uhr die Küche geöffnet. Änderungen vorbehalten!
Nota bene: Cucina calda dalle ore 12 alle ore 14 e dalle ore 18.30 alle ore 21. Tutti gli orari d'apertura sono soggetti a modifiche!
Please note: All opening hours are subject to change. All restaurant businesses offer hot food from app. 12 noon to 2 pm and from 6.30pm to 9pm.

Schloss Juval des Reinhold Messner
Castel Juval di Reinhold Messner
Reinhold Messner's Juval Castle



Tschars Ciardes

Highlights

» Schloss Juval
von Reinhold Messner

» Castel Juval
di Reinhold Messner

» Reinhold Messner's
Juval Castle

Wandern - Waale - Wohlfühlen

Das malerische Örtchen Tschars mit dem Weiler Galsaun, dem Burghügel Juval und Bergfraktion Tomberg liegt gleich neben Kastelbell am Vinschgauer Sonnenberg. Der historische Dorfkern mit den Gassen und alten Bauernhäusern lädt zum Verweilen ein und auch der Genuß kommt dort nicht zu kurz.

Bei einem guten Glas Wein und einer schmackhaften „Brettlmarende“ kann man hier die Sonne genießen. Aushängeschild für das Dorf ist der bekannte Tscharser Waalweg der in Verbindung mit dem Stabener Waalweg einen Rundgang mit Panoramablick durch Kastanienlaub und Lärchenwald bietet. Auf verträumten Pfaden und durch urige Weinberge führen diese zu Reinhold Messners Schloss Juval.

Tschars 636 m ü. d. M., 18 km bis Meran

Escursion - sentieri delle rogge - sentirsi bene

Escursioni, sentieri delle rogge, sentirsi a proprio agio Il pittoresco paese di Ciardes con il borgo di Colsano, la collina del castello di Juval e la frazione montana di Montefontana è situato vicino a Castelbello al Monte Sole venostano.

Il centro storico con vicoli e vecchie case coloniche invita a trattenersi ed offre piaceri culinari. Godete il sole, un buon bicchiere di vino e una tipica merenda tirolese.

L'highlight di Ciardes è senza dubbio il famoso sentiero della roggia di Ciardes che, assieme al sentiero della roggia di Stava, offre una passeggiata con vista panoramica in mezzo a castagneti e boschi di larici.

Questi sentieri idillici attraversano tradizionali vigneti e conducono al Castel Juval di Reinhold Messner.

Ciardes 636 m s. l. m., a 15 km da Merano

Walking - Paths along the Water - Wellbeing

Hiking, irrigation channel paths, feeling at ease The picturesque village of Ciardes with the hamlet of Colsano, the castle hill of Juval and the small mountain village of Montefontana is situated right next to Castelbello at Val Venosta's Sun Mountain. The historic village centre with its lanes and old farmhouses invites you to stay and offers you culinary pleasures. Enjoy the sun with a good glass of wine and a tasty typical Tyrolean snack. A highlight of the village is the famous Ciardes irrigation channel path which, combined with the Stava irrigation channel path, offers you a walking tour through chestnut groves and larch woods with panoramic views. These dreamy paths lead to Reinhold Messner's Juval Castle and take you through traditional vineyards.

Ciardes 636 m a. s. l., at 15 km from Merano



Hotel Landhotel
SAND H4 1



Wander- und Bikehotel zum Genießen. Viel Platz zum Entspannen bietet unsere 10.000 m² große Parkanlage, unsere Wellnessanlage, das Frei- und Hallend und der Bio-Badeteich.

All'Hotel Sand troverete quello che fa per Voi: Vacanze in montagna, con stile e tutti i comfort.

Hiking and bike hotel to enjoy. We offer a 10.000 m² garden, a wellness area, indoor and outdoor pool and a natural pond to relax.

ZF	69 - 135
¾P	84 - 150



VinschgauCard



Fam. Bernhart
Mühlweg 2 Via del Mulino
39020 Tschars Ciardes
Tel. +39 0473 62 41 30
Fax +39 0473 62 44 06
info@hotel-sand.com
www.hotel-sand.com

Hotel
WINKLER G4 4



Das familiengeführte Aktiv-Genuß-Hotel Winkler ist der ideale Ausgangspunkt für Wanderungen und zahlreichen Biketouren, nahe Meran. Entspannen Sie zu jeder Jahreszeit und lassen Sie sich von uns und unserem Team verwöhnen

L'Hotel Winkler a conduzione familiare è ideale per ospiti attivi e goderecci e un perfetto punto di partenza per escursioni in montagna e numerose gite in bicicletta nelle vicinanze di Merano. Rilassatevi in ogni stagione e fatevi viziare dal nostro team.

The family-run Winkler hotel, ideal for active and appreciative guests, not far from Merano is the ideal starting point for hikes and numerous bike tours. Relax in every season and get spoiled by our team.

ZF	64 - 99
HP	74 - 109



VinschgauCard



Fam. Häusler
Tombergweg 4
Via Montefontana
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 41 34
Fax +39 0473 62 46 60
info@hotelwinkler.com
www.hotelwinkler.com

Hotel Panoramahotel
HIMMELREICH H3 3



Das Panorama-Hotel in Tschars! Einmalige Lage mit Panoramasschwimmbad, Wellness & Barfußlehrpfad inmitten von Obstgärten und Weinreben.

L'albergo panoramico a Ciardes! Posizione unica con piscina panoramica, benessere e percorso didattico per piedi nudi in mezzo a frutteti e vigneti.

The panoramic hotel in Ciardes! Unique location with panoramic swimming pool, wellness and barefoot educational trail in the middle of orchards and vineyards.

ZF	60 - 80
HP	70 - 92



Fam. Rungg
Klostergasse 15b Vicolo d. Convento
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 41 09
Fax +39 0473 72 72 91
info@himmelreich.it
www.himmelreich.it

Garni Residence
PARDELL G4 7



Herzlich Willkommen im Urlaub unter Freunden bei Familie Ausserer - Ankommen und sich Wohlfühlen. Kostenloser Eintritt im Freischwimmbad Kastelbell von Juni bis Juli. Kostenloser Fahrradverleih und Radkeller.

Benvenuti a una vacanza fra amici con famiglia Ausserer - arrivare e sentirsi a proprio agio. Entrata libera alla piscina all'aperto di Castelbello da giugno a luglio. Noleggio bici gratuito e garage per bici.

Welcome to a holiday among friends with your Ausserer family - arriving and feeling at ease. Free entrance to Castelbello's outdoor swimming pool from June to July. Free bikerent and bike-garage.

ZF	34 - 45	Appartement	3	max 5 Pers/App
		2 Pers	6	
		4 Pers		
		+ Pers		
				35 - 42



VinschgauCard



Fam. Ausserer
Raslweg 14 Via Rasl
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 40 18
info@pardell.it
www.pardell.it

Garni
Residence

SARDIS

G4 9



★★★

In Verbindung mit Altem Neues schaffen! Im Herzen von Tschars finden Sie unsere frisch renovierte Pension mit kuscheligen Zimmern und großzügigen Ferienwohnungen.

Creare qualcosa di nuovo con cose vecchie! Al centro di Ciardes troverete la nostra pensione appena rinnovata con camere accoglienti ed appartamenti spaziosi.

Take the old and create something new! Our newly renovated guesthouse with cosy rooms and spacious apartments combined with the typical hospitality.

ZF	38 - 44	Appartement
	2 Pers	58 - 66
	4 Pers	78 - 82
	+ Pers	10
		35 - 39

🏠 6 max 6 Pers/App
🚗 4

VinschgauCard

Fam. Rungg
Rasweg 16 Via Rasl
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 40 10
Fax +39 0473 72 72 91
info@sardis.it
www.sardis.it



Residence

SIMONE

G4 15



★★

Unser Haus liegt am Vinschgauer Sonnenhügel, die Wohnungen haben alle Südbalkon und sind mit Naturholzmöbeln und -Böden hell und freundlich ausgestattet. Der Garten und das beheizte Schwimmbad laden zum relaxen ein.

La nostra casa si trova sul pendio soleggiato della Val Venosta. Gli appartamenti sono tutti dotati di balcone sud ed arredati con mobili e pavimenti in legno naturale, chiaro e gradevole. Il giardino e la piscina riscaldata invitano al rilassamento.

Our house is situated on Val Venosta's sun hill. Our apartments all have south balcony as well as bright and friendly furniture. The garden and the heated swimming pool invite you to relax.

Appartement	
2 Pers	55 - 88
+ Pers	10
	30

🏠 8 max 4 Pers/App

VinschgauCard

Fam. Rizzi
Kartheingasse 3 Vicolo Karthein
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 41 57
Tel. +39 0473 62 22 22
Fax +39 0473 72 11 44
info@residencesimone.com
www.residencesimone.com



Ferien-
wohnung
Appartamento
Apartment

VILLA MALUS

E4 33



☀️☀️☀️

Einfach zum Wohlfühlen... gemütlich eingerichtete Ferienwohnungen, viele kleine Überraschungen und vieles mehr - herzlich willkommen in der Apfel-Villa Malus!

Semplicemente rilassarsi... appartamenti accoglienti, piccole sorprese e tant' altro - benvenuti alla Villa Malus!

Simply relax... comfortable apartments, many small and lovely surprises and much more - welcome to Villa Malus!

Appartement	
2 Pers	40 - 80
+ Pers	10

🏠 4 max 5 Pers/App

VinschgauCard

Fam. Gamper - Tscholl
Römerstrasse 15 Via Romana
39020 Kastelbell/Castelbello
Tel. +39 0473 62 43 14
info@villa-malus.com
www.villa-malus.com



Ferien-
wohnung
Appartamento
Apartment

WIESENHEIM

E5 16



☀️☀️☀️

Mitten in grünen Obstanlagen liegt, etwas außerhalb von Kastelbell, das Wiesenheim. Es erwartet Sie Erholung pur auf der Liegewiese mit dem solar beheizten Freischwimmbad!

Il nostro Wiesenheim è situato in mezzo a frutteti verdi fuori di Castelbello. Vi aspettiamo con puro rilassamento sul nostro prato e nella piscina all'aperto con riscaldamento solare.

The Wiesenheim is located in the middle of green orchards a bit outside Castelbello and awaits you with pure relaxation on the lawn with solar-heated outdoor swimming pool!

Appartement	
2 Pers	50 - 65
4 Pers	60 - 75

🏠 4 max 4 Pers/App

VinschgauCard

Fam. Gstirner
Auenweg 4 Via delle Piagge
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 40 32
Mobil 340 9 836 807
Fax +39 0473 72 74 31
gstirnerhof@rolmail.net
www.gstirnerhof.eu



Ferien-
wohnung
Apparta-
mento
Apartment

PERKMANN E5 17



Ruhige, ländliche Lage am Vinschgauer Fahrradweg, inmitten herrlicher Apfelplantagen.
Posizione tranquilla alla pista ciclabile della Val Venosta in mezzo a meravigliosi meleti.
Quiet location at the Val Venosta cycling track in the middle of wonderful apple orchards.

Appartement	
2 Pers	25 - 35
+ Pers	5



Fam. Perkmann
Auenweg 10 Via delle Piagge
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 40 77
fam.perkmann@libero.it

Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

HIMMELREICH-HOF H3 19



Unser Hof liegt am Tscharser Sonnenberg, unterhalb des Waalweges, inmitten von Obstbäumen und Weinreben. Genießen Sie die Ruhe, den herrlichen Talblick und das familienfreundliche Freischwimmbad.

La nostra azienda agricola si trova al Monte Sole di Ciardes al di sotto del sentiero della roggia nel bel mezzo di frutteti e vigneti. Godete la tranquillità, la vista stupenda sulla valle e la piscina all'aperto per famiglie.

Our farm is located at the Sun Mountain of Ciardes, just below the irrigation channel path, in the middle of orchards and vineyards. Enjoy the silence, the magnificent view of the valley and the family-friendly outdoor pool.

Appartement	
2 Pers	60 - 85
+ Pers	10 - 15



Fam. Fliri **VinschgauCard**
Klostergasse 15A Vicolo d. Convento
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 44 17
Mobil +39 335 6 087 807
m.fliri@rolmail.net
www.himmelreich-hof.info

Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

FERIENHAUS FALZROHR H3 18



Herzlich willkommen in unserem Ferienhaus in Holzbaukonstruktion. Es liegt am Vinschgauer Sonnenberg außerhalb des Ortskerns von Tschars und bietet einen herrlichen Blick ins Tal.

Benvenuti alla nostra casa vacanze costruita in legno al Monte Sole venostano e situata fuori dal centro di Ciardes con fantastica vista sulla valle.

Welcome to our wooden holiday home which is located at Val Venosta's Sun Mountain outside the centre of Ciardes with magnificent views of the valley.

Appartement	
2 Pers	65 - 95
+ Pers	5 - 10



VinschgauCard



Fam. Kaserer
Klostergasse 19 Vicolo d. Convento
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 43 65
Mobil +39 329 1 311 795
Fax +39 0473 62 43 65
info@falzrohr.com
www.falzrohr.com

Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

GULDHOF H3 20



Unser Hof liegt inmitten unserer Obstwiesen, in einer landschaftlich schönen und ruhigen Lage mit wunderbarem Blick ins Tal. Traumhaft für Familien mit Kindern.

La nostra azienda agricola si trova in mezzo ai nostri frutteti in posizione meravigliosa e tranquilla con vista stupenda sulla valle. Ideale per famiglie con bambini.

Our farm is situated in the middle of orchards in a scenic and quiet location with wonderful views of the valley. Perfect for families with children.

Appartement	
2 Pers	50 - 55
4 Pers	67 - 72
+ Pers	8



Fam. Kaserer
Klostergasse 17 Vicolo del Convento
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 45 31
info@guldhof.com
www.guldhof.com

Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

KLOSTERGUT

G3 24



Ruhige Lage inmitten der Obstwiesen, am Fuße des Waalweges. Idealer Ausgangspunkt nicht nur für Wanderungen, sondern auch für Mountainbike- und Rennradtouren.

Posizione tranquilla in mezzo a frutteti, ai piedi del sentiero della roggia. Punto di partenza ideale non solo per escursioni a piedi, ma anche per gite in mountainbike e in bici da corsa.

Quiet location in the middle of orchards, nearby the "Waalweg" path. An ideal starting point not only for hiking, but also for Mountainbike and road bike tours.

Appartement	
2 Pers	60 - 70
+ Pers	6 - 7

2 max 5 Pers/App

VinschgauCard

Fam. Blaas
Klostergasse 7 Vicolo del Convento
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 41 96
Mobil +39 333 4 066 012
Fax +39 0473 62 41 96
info@klostergut.com
www.klostergut.com



Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

PIXNERHOF

E4 22



Wohnungen mit Südbalkon inmitten der Vinschger Obstanlagen und Weingärten nahe der Kurstadt Meran.

Appartamenti inondati di luce con balcone sud nel bel mezzo dei frutteti venostani a pochi chilometri dalla città di Merano.

Well-lit apartments with south balcony surrounded by Val Venosta's fruit orchards, not far from the spa town of Merano.

Appartement	
2 Pers	55 - 65
4 Pers	85 - 95
+ Pers	15

2



Fam. Pixner
Eichgasse 3 Via delle Querce
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 42 21
Mobil +39 338 7 626 840
pixnerhof@rolmail.net
www.pixnerhof.it

Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

RASLGUT

G4 23



Herzlich Willkommen auf unserem familienfreundlichen Obstbauernhof. Wandern, Entspannen und Genießen Sie in einer unberührten Natur und lassen Sie die Seele baumeln.

Benvenuti alla nostra azienda frutticola per famiglie. Fate escursioni in montagna, rilassatevi, godete in mezzo a natura incontaminata e lasciatevi viziare durante le nostre serate tematiche.

Welcome to our family-friendly fruit farm. Hike, relax and enjoy in the middle of unspoiled nature and get spoiled during our theme nights.

Appartement	
2 Pers	60
4 Pers	80
+ Pers	10

3 max 5 Pers/App

VinschgauCard

Fam. Unterweger
Raslweg 2 Via Rasl
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 46 62
info@raslgut.com
www.raslgut.com



Urlaub a. d.
Bauernhof
Vacanze in
agriturismo
Farm
holidays

WEINREICHHOF

B4 34



Ein moderner Bauernhof in sonniger, ruhiger Panoramalage, umgeben von Obstbäumen und Weingärten. Ideal gelegen auch für Radfahrer und Genusswanderer.

Un'azienda agricola moderna in posizione soleggiata e tranquilla nel bel mezzo di frutteti e vigneti, non lontano da Naturno e Merano. Ben situato anche per ciclisti ed escursionisti.

A modern farm, located very sunny and quiet, in the middle of orchards and vineyards not far from Naturno and Merano. Good situated for biker and walker.

Appartement	
2 Pers	65 - 85
+ Pers	10

2 max 5 Pers/App

VinschgauCard

Fam. Lesina Debiasi
Eichgasse 1 Via delle Querce
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 624572
Tel. +39 333 7 398 004
info@weinreich-hof.it
www.weinreich-hof.it



Urlaub a. d. Bauernhof
Vacanze in agriturismo
Farm holidays



WIELANDER-SACKGUT H4 14



Der Bauernhof liegt inmitten der Apfelplantagen in einer sehr ruhigen Lage, nahe dem Fahrradweg.

La nostra azienda agricola si trova nel bel mezzo di meleti in posizione molto tranquilla vicino alla pista ciclabile.

Our farm is situated in the middle of apple orchards close to the cycling track in a very quiet location.

ZF	25	Appartement		3	max 4 Pers/App
		2 Pers		1	
		+ Pers			5



Fam. Wielander
Sackweg 4 Via Sack
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 40 01
Fax +39 0473 62 40 01
info@sackgut.com
www.sackgut.com

Urlaub a. d. Bauernhof
Vacanze in agriturismo
Farm holidays

LECHENHOF H7 29



Ein Bergbauernhof mit Viehwirtschaft am Tscharser Tomberg - 8 km von Tschars entfernt - in sehr ruhiger Lage und herrlichem Panoramablick ins Vinschgau.

Un maso di montagna con allevamento di bestiame a Montefontana - a 8 km da Ciardes - in posizione molto tranquilla con stupenda vista panoramica sulla Val Venosta.

A mountain farm with livestock in Montefontana - at 8 km from Ciardes - in a very quiet location with panoramic view of Val Venosta.

Appartement		2	max 5 Pers/App
2 Pers			50 - 54
+ Pers			10 - 14



Fam. Wopfner
Tombergweg 11 Via Montefontana
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 62 43 68
info@lechenhof.it
www.lechenhof.it

Urlaub a. d. Bauernhof
Vacanze in agriturismo
Farm holidays

Oberorthof
SCHLOSSWIRT JUVAL K2 25



Erholen Sie sich von der hektischen Welt und finden sie Ruhe auf dem Bauernhof vom Reinhold Messner unterhalb seiner Burg Juval. Genießen Sie unsere hofeigenen und regionalen Gerichte, die wir mit viel Liebe im Gasthaus zubereiten.

Rilassatevi dallo stress quotidiano e trovate la tranquillità nel maso di Reinhold Messner, sotto il suo castello Juval. Gustate i nostri prodotti del maso e regionali, che prepariamo personalmente con passione nella cucina.

Recover from your stressful everyday life and relax in Reinhold Messners idyllic farm. Enjoy the homemade regional dishes in our tavern.

Appartement		5	max 3-7 Pers/App
2 Pers			59 - 80
+ Pers			15



Fam. Schölzhorn
Juval 2 Juvale
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 0473 66 80 56
info@schlosswirtjuval.it
www.schlosswirtjuval.it

Ferienwohnung
Appartamento
Apartment

SCHÖNBLICK G4 28



	2	max 2 Pers/App
---	---	----------------

Fam. Raffener
Krebsbachweg 5 Via Krebsbach
39020 Tschars/Ciardes
Mobil +39 334 76 96 721
Mobil +39 393 14 11 385
info@appartement-schoenblick.com
www.appartement-schoenblick.com

Gasthof
Albergo
Guesthouse

BACHGUTERHOF G4 31



	5
---	---

Fam. Niederegger
Hauptstraße 17 Via Principale
39020 Tschars/Ciardes
Tel. +39 333 1 914 206
niederegger.kg@rolmail.net



		Ort paese location	Adresse indirizzo address	Tel +39	geschl. chiuso closed	Öffnungszeiten orari opening times	www. @
Gastronomie Gastonomia Gastronomy							
Bachguterhof	Restaurant, Bar ristorante, bar restaurant, bar	Tschars Ciardes	Hauptstr.17 Via Principale	333 1 914 206	Mo lun Mon	8 - 23	niederegger.kg@rolmail.net
Himmelreich	Restaurant, Kaffee ristorante, caffè restaurant, coffe	Tschars Ciardes	Klostergasse 15B Vicolo del Convento	0473 62 41 09	-	8 - 24	himmelreich.it
Himmelreich-Hof	regional/traditionell regionale/tradizionale regional/traditionel	Tschars Ciardes	Klostergasse 15A Vicolo del Convento	0473 62 44 17 335 6 087 807	Mo - Mi lun - mer Mon - Wed Juli luglio july	Do-So 14-24 gio-dom 14-24 Thr-Sun 14-24 Mo-Mi: auf Reservierung Lun-Mer: a richiesta Mon-Wen: on reservation	himmelreich-hof.info
Hofschank Niedermairhof	traditionell, hofeigene Produkte tradizionale, prodotti tipici della produzione propria trational products	Tschars Ciardes	Tomberg 12 Montefontana	0473 74 25 45	Mo - Do lun - gio Mon - Thr Werktags: auf Reservierung giorni di lavoro: a richiesta workday: on reservation		niedermairhof.com
Sand	Restaurant, Kaffee ristorante, caffè restaurant, coffe	Tschars Ciardes	Mühlweg 2 Via del Mulino	0473 62 41 30	-	14 - 20	hotel-sand.com
Schlosswirt Juval	traditionell, hofeigene Produkte tradizionale, prodotti tipici della produzione propria trational products	Juval Juvale	Juval 2 Juvale	0473 66 80 56	Mi mer Wed abends auf Reservierung la sera a richiesta evening on reservation	08 - 18 warme Küche bis 16 cucina calda fino alle 16 hot meals until 16	schlosswirtjuval.it
Tscharser Dorfcfe	Kaffee, Bar caffè, bar coffe, bar	Tschars Ciardes	Hauptstraße 10 Via Principale	0473 42 14 41	Mo ab 18 + Di Lu dalle 18 + Ma Mo from 18 + Tu	8 - 23 So / Do / Su 10 - 23	tscharser-dorfcfe.com
Winkler	Restaurant, Kaffe ristorante, caffè restaurant, coffe	Tschars Ciardes	Tombergweg 4 Via Montefontana	0473 62 41 34	Di mar Tue	10 - 24	hotelwinkler.com
Zur Sonne	Pizzastube, Bar pizzeria, bar	Tschars Ciardes	Klostergasse 1 Vicolo del Convento	0473 62 41 05	Mi + Do bis 17 mer + gio fino 17 Wed + thu until 17	Fr-Di ven - mer Fri - Tue 08 - 14 17 - 1 Do gio Thr 17 - 1	sonne@dnet.it

Verkauf von regionalen Produkten Vendita di prodotti regionali Sale of regional products

Bauernladen	Bäuerliche Produkte Prodotti regionali regional products	Juval Juvale	Hauptstraße 78 Via Principale	0473 66 77 23			bauernladen.it
Himmelreich-Hof	Wein Vino Wine	Tschars Ciardes	Klostergasse 15A Vicolo del Convento	0473 62 44 17			himmelreich-hof.info
Niedermairhof	Mariillen Albicocche Apricots	Tschars Ciardes	Tomberg 12 Montefontana	0473 74 25 45			niedermairhof.com
Unterortl	Wein, Destillate Vino, Distilleria Wine, spirits	Juval Juvale	Juval 1B Juvale	0473 66 75 80			unterortl.it

Hinweis zu allen Öffnungszeiten: Die Restaurantbetriebe haben von ca. 12 - 14 Uhr und von 18.30 - 21 Uhr die Küche geöffnet. Änderungen vorbehalten!

Nota bene: Cucina calda dalle ore 12 alle ore 14 e dalle ore 18.30 alle ore 21. Tutti gli orari d'apertura sono soggetti a modifiche!

Please note: All opening hours are subject to change. All restaurant businesses offer hot food from app. 12 noon to 2 pm and from 6.30pm to 9pm.

A

B

C

D

E

1

2

3

4

5

6

7

8





Die Vermieten in Kastelbell-Tschars - Albergori a Castelbello Ciardes

1 Landhotel Sand	13 Zimmer Obermairhof	24 App. Klostergut
2 Hotel Bauhof	14 Zimmer- App. Sackgut	25 Schlosswirt Juval Oberortl
3 Panoramahotel Himmelreich	15 Residence Simone	26 App. Unterwirthof
4 Aktiv- Genusshotel Winkler	16 App. Wiesenheim	27 App. Pirchhof
5 Pension- App. Gstirnerhof	17 App. Perkmann	28 App. Schönblick
6 Genusshotel Panorama	18 Ferienhaus Falzrohr	29 App. Lechenhof
7 Garni-Res. Pardell	19 App. Himmelreich-Hof	30 Gasthof Kuppelrain
8 Garni-Res. Feldhof	20 App. Guldhof	31 Gasthof Bachguterhof
9 Garni-Res. Sardis	21 App. Marinushof	32 App. Panoramahof
10 Garni-Res. Landhaus Mondschein	22 App. Pixnerhof	33 App. Villa Malus
12 Zimmer- App. Niedermairhof	23 App. Raslgut	34 App. Weinreichhof

ZEICHENERKLÄRUNG - LEGENDA PITTOGRAMMI

	Tourismusbüro Associazione Turistica		Arzt Medico
	Infotafel Informazioni		Apotheke Farmacia
	Beherbergungsbetriebe Esercizi alberghieri		Bank Banca
	Restaurant, Jausenstation Ristorante, Posto di ristoro		Gemeindeamt Municipio
	Bar Cafe		Friseur Parrucchiere
	Weingut, Brennerei Produzione vino, distilleria		Geschäft Negozio
	Obstgenossenschaft Cooperativa frutticoltori		Schloss, Ruine Castello, Rovina
	Radweg Pista ciclabile		Mühle Mulino
	Parkplatz Parcheggio		Kirche, Kapelle Chiesa, capella
	Bushaltestelle SAD Fermata autobus SAD		Sportzone Zona sportiva
	Bahnhof-Haltestelle Stazione FS-Fermata		Schwimmbad Piscina
	Kinderspielplatz Parco giochi		Tennis
	Seilbahn Funivia		Rafting
	Tankstelle Distributore		Beachvolley
	Postamt Ufficio postale		Skaterpark
			Wanderweg Sentiero

VinschgauCard

VinschgauCard 2016

Den Vinschgau und ganz Südtirol unbegrenzt und kostengünstig entdecken

Mit Beginn der Sommersaison 2016 erhalten Sie von uns die VinschgauCard. Damit ermöglichen wir Ihnen kostenlose Fahrt mit der Vinschgerbahn und allen anderen öffentlichen Verkehrsmitteln in ganz Südtirol. Nach Vorweis der VinschgauCard erhalten Sie zudem Ermäßigungen bei Seilbahnen, Museen und Freizeiteinrichtungen.

Highlight: Als ganz besonderes Highlight ermöglicht Ihnen die VinschgauCard an 10 ausgewählten Attraktionen im gesamten Vinschgau exklusive Zusatzleistungen, die ausschließlich Inhabern der VinschgauCard vorbehalten sind.

Wir händigen Ihnen die VinschgauCard am Tag Ihrer Anreise aus. Sie hat Gültigkeit für den gesamten Aufenthalt in unserem Haus und ist nicht übertragbar.

Mit der VinschgauCard können Sie folgende Leistungen nutzen:

- die Vinschgerbahn und alle anderen Regionalzüge in Südtirol und bis nach Trient (im Fahrplan mit einem R gekennzeichnet)
- die Stadt- und Überlandbusse (Citybusse)
- eine Hin- und Rückfahrt mit dem PostAuto Schweiz von Mals nach Müstair (CH)
- die Seilbahnen: Ritten, Meransen, Jenesien, Mölten und Vöran
- die Trambahn Ritten und die Standseilbahn auf die Mendel
- Ermäßigungen von mindestens 10% bei verschiedenen Einrichtungen: Seilbahnen, Museen, Schwimmbäder usw.
- Zugang zu exklusiven Leistungen, welche 10 ausgewählte Attraktionen den Inhabern der VinschgauCard gegen Bezahlung zur Verfügung stellen.

Weitere Informationen zur VinschgauCard finden Sie auf www.vinschgaucard.net

VenostaCard

VenostaCard 2016

Scoprire risparmiando e senza limiti la Val Venosta e tutto l'Alto Adige

Dalla stagione estiva 2016 riceverà da noi la VenostaCard. Questa vi permetterà di utilizzare gratuitamente il treno della Venosta e tutti gli altri mezzi pubblici dell'Alto Adige. Presentando la VenostaCard otterrete inoltre sconti per l'utilizzo delle funivie e per l'entrata nei musei e nei parchi di divertimento o sportivi.

Highlight: Un pregio particolare della VenostaCard è che questa permette di utilizzare servizi aggiuntivi, riservati unicamente ai possessori di VenostaCard, in dieci siti selezionate, musei castelli et al. in tutta la Val Venosta. Vi consegneremo la VenostaCard al vostro arrivo. È valida per tutto il periodo del vostro soggiorno nel nostro esercizio e non è trasferibile.

La VenostaCard da diritto all'utilizzo dei seguenti servizi:

- il treno della Venosta e tutti gli altri treni regionali in Alto Adige e fino a Trento (nell'orario questi treni sono contrassegnati con R)
- gli autobus cittadini e i pullman regionali (Citybus)
- andata e ritorno con il pullman PostAuto Schweiz da Malles a Monastero (CH)
- le funivie del Renon, di Maranza, di S. Genesio, di Meltina e di Verano
- il trenino del Renon e la funicolare della Mendola
- sconti del 10% e più per l'entrata nei musei, nelle piscine et al. e per l'utilizzo di altre funivie
- l'accesso a servizi esclusivi, che dieci siti selezionati, musei castelli et al., metteranno a disposizione a pagamento ai possessori della VenostaCard

Più informazioni sulla VenostaCard 2014 su www.vinschgaucard.net

Venosta ValleyCard

Venosta Valley Card 2016

When visiting the Venosta Valley and South Tyrol, be sure to take advantage of our new cost-saving offer!

The new Venosta Valley Card will be issued to our guests as from summer 2016. It will enable free utilization of the Venosta Valley train as well as all other types of public transport throughout South Tyrol. By simply showing your Venosta Valley Card, you'll also receive various discounts such as on cable-car rides, museums and recreational facilities.

Highlight: A special advantage of the Venosta Valley Card is that it permits access to extra services for the exclusive use of cardholders in ten selected sites throughout the Venosta Valley.

The Venosta Valley Card will be handed to you upon your arrival and will be valid for the duration of your entire stay. Please note that the Venosta Valley Card is not transferable.

With the Venosta Valley Card, you'll be entitled to utilize the following services free of charge:

- Regional trains throughout the South Tyrol as well as to Trent (marked on the railway timetable with an R symbol)
- City (urban) and intercity buses
- Round-trip rides on the Swiss Post bus, from Malles/Mals to Müstair, Switzerland (CH)
- Renon, Maranza, San Genesio, Meltina and Verano cable cars
- Renon tramway and the funicular to the Mendola
- Reductions of at least 10% on tickets across a number of facilities, such as: cable cars, museums, swimming pools, etc.
- Exclusive services (subject to charges) at 10 selected sites such as museums, castles, etc. to card holders.

More information about the Venosta Valley Card on www.vinschgaucard.net

Zuzüglich Ortstaxe ab 01.01.2014

Mit 1. Jänner 2014 wurde in Südtirol die Ortstaxe eingeführt. Die Einnahmen aus der Ortstaxe werden für den Ausbau und die Erhaltung von Infrastrukturen und Dienstleistungen, sowie für die Organisation von kulturellen und sportlichen Veranstaltungen eingesetzt. Die Ortstaxe wird pro Gast und Nächtigung von den Beherbergungsbetrieben eingehoben. Die Höhe dieser kommunalen Abgabe richtet sich nach der Kategorie des Betriebes. Kinder und Jugendliche unter 14 Jahren sind von der Abgabe befreit. Die Ortstaxe wird bei Abreise fällig und ist in der Rechnung gesondert ausgewiesen.

- Die Ortstaxe (local tax) beträgt im Jahr 2016 zwischen Euro 0,70 und Euro 1,30 pro Gast (ab 14 Jahren) und Nächtigung.

Più imposta di soggiorno a partire dal 01.01.2014

A partire dal 1 gennaio 2014 è stata introdotta in Alto Adige/Südtirol, l'imposta di soggiorno. Le entrate generate dall'imposta di soggiorno verranno impiegate sia per la costruzione ed il mantenimento di infrastrutture e servizi, sia per l'organizzazione di manifestazioni sportive e culturali.

L'imposta di soggiorno, determinata per persona e per pernottamento, viene riscossa dalle strutture ricettive. L'ammontare della suddetta imposta viene determinato in base alla categoria di struttura ricettiva. Sono esenti dall'imposta bambini ed adolescenti sotto i 14 anni.

L'imposta di soggiorno viene pagata al momento della partenza ed è riportata sulla fattura del soggiorno in struttura, con una voce a sé stante.




















- La tassa di soggiorno per l'anno 2016 è fissata tra € 0,70 e € 1,30 per ospite (a partire dai 14 anni) e pernottamento.



Plus local tax starting from 1 January 2014

Beginning on 1 January 2014, a local tax has been introduced in South Tyrol/Südtirol. The revenue from this local tax will be used for the expansion and maintenance of infrastructure and services, as well as for the organization of cultural and sports events.

The local tax will be levied at all lodging establishments, on a per-guest and per-overnight-stay basis. The amount is contingent upon the category of the establishment. Children and adolescents under 14 years of age are exempt from levy. The local tax is payable upon departure and is listed separately on the invoice.

- In 2016, the local tax will total between EUR 0.70 and 1.30 for each guest (14 years of age and over) per overnight stay.

-  Luxussuiten
Suite di lusso
Luxury suite
-  Zimmer mit Bad/Dusche
Camera con bagno/doccia
Room with bath/shower
-  Etagenbad/-dusche
Bagno/doccia al piano
Bath/shower on the floor
-  Schlaf/Wohnraum getrennt
Camera da letto/soggiorno separati
Separate bed- and living room
-  Wäsche vorhanden
Biancheria disponibile
Linen provided
-  Brötchenservice
Servizio panini freschi
Fresh bread delivery service
-  Geschirr vorhanden
Stoviglie disponibili
Crocery provided
-  Spülmaschine
Lavastoviglie
Dish-washer
-  Kochnische/Küchenbenützung
Angolo cottura/uso cucina
Kitchenette/use of the kitchen
-  Mikrowellenherd
Forno a microonde
Microwave oven
-  Fernseher im Zimmer
TV in camera
Room with TV
-  Frigobar im Zimmer
Camera con frigobar
Room with bar
-  Safe im Zimmer
Cassaforte in camera
Room with safe
-  Waschmaschine
Lavatrice
Washing machine
-  Internetanschluss
Allacciamento internet in camera
Room with internet connection
-  Wireless LAN
-  Kreditkarte
Carta di credito
Credit card
-  Zugänglich für Rollstuhlfahrer
Accessibile per disabili
Accessible to wheelchairs
-  Fahrstuhl
Ascensore
Lift
-  Raucherraum
Salaletta fumatori
Smoking room
-  Konferenzräume
Sala conferenza
Conference room
-  (Ski)bus
-  Parkplatz
Parcheggio
Car park
-  Garage
-  Überdachter Parkplatz
Parcheggio coperto
Covered car park
-  Skiraum
Deposito sci
Ski room
-  Abstellraum Fahrräder
deposito bici
Bicycles storeroom
-  Werkzeug im Haus
attrezzi in casa
Tool in the house
-  Fahrradverleih im Haus
Noleggio biciclette
Bike for rent
-  Stromanschluss für Caravan
Attacco corrente per caravan
Electricity hook-up for caravans
-  Hunde erlaubt
Cani ammessi
Dogs allowed

-  Hunde nicht erlaubt
Cani non ammessi
Dogs not allowed
-  Bar
-  Restaurant
Ristorante
Restaurant
-  Diätküche
Cucina dietetica
Dietary preparations
-  Vollwertkost/Biokost
Cucina integrale
Wholemeal food
-  Freischwimmbad
Piscina
Swimming pool
-  Geheiztes Freibad
Piscina riscaldata
Heated swimming pool
-  Hallenbad
Piscina coperta
Indoor swimming pool
-  Solarium
Solarium
Solarium
-  Fitnessraum
Palestra
Small gym
-  Hot-Whirl-Pool
Jacuzzi
Jacuzzi
-  Sauna
-  Dampfsauna
Sauna a vapore
Steam bath
-  Massage
Massaggi
Massages
-  Beautycenter
Centro benessere
Beauty-farm
-  Liegewiese
Prato
Lawn
-  Kinderspielplatz
Campo giochi per bambini
Children's playground
-  Kinderspielzimmer
Sala giochi per bambini
Children's playroom
-  Grillmöglichkeit/Barbeque
Possibilità di grigliata
BBQ site
-  Obstanbau
Frutticoltura
Fruit growing
-  Viehzucht
Allevamento
Animal husbandry
-  Diätküche
Cucina dietetica
Healthy cooking
-  Vollwert/Bio
Integrale/Bio
Whole-wheat/Organic
-  laktosefreie Menüs auf Anfrage
Menü senza lattosio su richiesta
Lactose-free menus on request
-  glutenfreie Menüs auf Anfrage
Menü senza glutine su richiesta
Gluten-free menus on request
-  vegetarische Menüs
Menü vegetariani
Vegetarian menus
-  Appartement/Ferienwohnung
Appartamvnti di vacanza
Holiday homes
-  Zimmer
Camere
Rooms
-  Stellplätze
Piazzole
Pitches on the camping area
-  Informationsbüro
Ufficio informazioni
Tourist Info
-  Bahnhof
Stazione
Train-Station

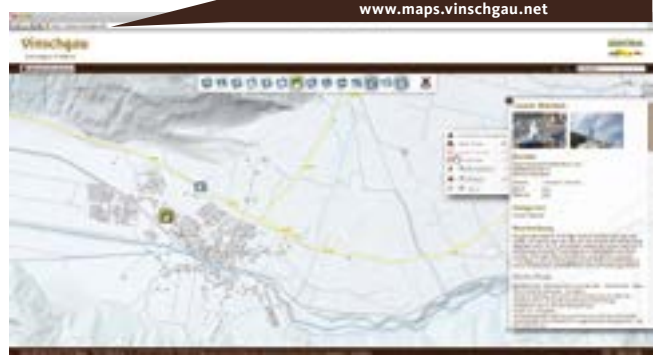
PARTNERBETRIEB/AZIENDA PARTNER/BUSINESS PARTNER

 Roter Hahn Gallo Rosso Red Rooster	 Vinschgau Bike	 Wanderhotels best alpine
 Vinum Hotels Südtirol	 VinschgauCard Vinschgau Card	 Freie Weinbauern Südtirol Vignaioli Alto Adige Vineyards in the Southern Alps
 mountainbiker Südtirol	 Ötzi Bike Academy	 Erlebnisbades Naturs Acquavventura Naturno Naturno Adventure Pool

Tipps für Ihre Urlaubsplanung:
Alle Wanderungen, Radwege, Sehenswürdigkeiten, Ski- und Langlaufgebiete auf einen Blick.
Mit der interaktiven Karte „Vinschgau - Terra Raetica“ immer auf der richtigen Spur.

Consigli per pianificare la vostra vacanza:
Panoramica di tutte le escursioni, le piste ciclabili, i luoghi da visitare, le aree sciistiche per discesa e fondo.
Con la carta interattiva „Val Venosta - Terra Raetica“ siete sempre sulla via giusta.

Tips for planning your holiday:
All walking tours, cycling trails, places of interest, skiing and cross-country ski areas at a glance. With the interactive map of „Venosta Valley - Terra Raetica“ you are always on the right track.



ANREISE Infos zur Anreise mit PKW, Bus, Bahn und Flugzeug finden Sie unter www.kastelbell-tschars.com

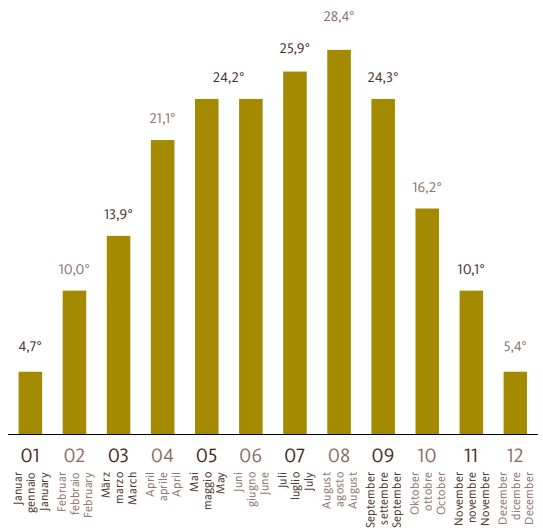
ARRIVARE Informazioni per l'arrivo in auto, treno, autobus e aereo, visita il sito www.kastelbell-tschars.com

GETTING HERE Information for arrival by car, train, bus and plane can be found under www.kastelbell-tschars.com

KLIMA
Mittlere Temperaturen pro Monat in Kastelbell-Tschars

CLIMA
Temperatura media al mese a Castelfello-Ciardes

CLIMATE
Average temperature per month in Castelfello-Ciardes



HINWEIS
Dieser Katalog erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Er enthält lediglich Mitgliedsbetriebe unseres Tourismusvereins. Änderungen vorbehalten. Alle Angaben vorbehalten. Druckfehler. Alle Angaben ohne Gewähr.

NOTA
Questo catalogo non ha pretese di completezza. Contiene esclusivamente gli esercizi membri della nostra associazione turistica. Con riserva di modifiche e errori di stampa. Tutte le indicazioni sono fornite senza garanzia.

PLEASE NOTE
This brochure is not exhaustive. It only contains members of our tourism association. It may be subject to change, and the information contained may be subject to misprints. No responsibility is taken for the correctness of the information provided.

PREISE
Für Aufenthalte von ein bis drei Nächten, bei Feiertagen/Wochenenden, für Einzelzimmer, für Suite, für Hunde u.ä. können Zuschläge berechnet werden. Die Minimum und Maximum-Preise beziehen sich auf Saisonszeiten (Hoch- oder Nebensaison), Lage, Größe und Ausstattung der Zimmer.

PREZZI
Possono essere previsti supplementi per soggiorni brevi da 1 a 3 notti, nei weekend e nei festivi, per camere singole, suite, la sistemazione di cani ecc. I prezzi minimi e massimi si basano sui periodi di stagione (alta o bassa), la posizione, la grandezza e l'arredamento delle camere.

PRICES
For stays of one to three nights, on public holidays and at weekends, for single rooms, suites, dogs etc. supplements may be charged. The minimum and maximum prices are based on the season (main season or low season), location, size and equipment of the rooms.

Preis in Euro, pro Person und Tag
Prezzo in Euro, a persona e giorno
Price in Euro, per person and day

Preis in Euro, pro Appartement und Tag
Prezzo in Euro, per appartamento e giorno
Price in Euro, per apartment and day

Preis in Euro, pro Stellplatz und Tag
Prezzo in Euro, per piazzola e giorno
Price in Euro, per pitch and day

ZF	Zimmer mit Frühstück pernott. e prima colazione bed and breakfast
HP	Halbpension mezza pensione half board
3/4P	3/4 Pension 3/4 pensione 3/4 board
VP	Vollpension pensione completa full board

Appartement	für 2 Personen per 2 persone for 2 persons
+ Pers	jede weitere Person ogni persona in più every person more
↓	Endreinigung pulizia finale final cleaning

⚡	für 2 Personen per 2 persone for 2 persons
+ Pers	jede weitere Person ogni persona in più every person more
⚡	Strom corrente electricity

info@kastelbell-tschars.com

www.kastelbell-tschars.com

**Kastelbell
Castelbello**

Marein
Maragno

Latschinig
Lacinigo

Freiberg
Montefranco

Trumsberg
Montetrumes

**Tschars
Ciardes**

Galsaun
Colsano

Juval
Juvale

Tomberg
Montefontana